



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1994/6
5 January 1994

ORIGINAL: RUSSIAN

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТАДЖИКИСТАНА ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 4 ЯНВАРЯ 1994 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь в приложении к настоящему письму препроводить тексты политического заявления на XVIII сессии Верховного Совета Республики Таджикистан и Новогоднего поздравления Главы Государства, Председателя Верховного Совета Республики Таджикистан Эмомали Рахмонова.

Хочу просить Вашего любезного содействия в распространении настоящего письма и приложений к нему в качестве документов Совета Безопасности.

Л. К. КАЮМОВ
Посол
Постоянный представитель

Приложение I

- Политическое заявление Главы Государства, Председателя Верховного Совета Республики Таджикистан Эмомали Рахмонова на XVIII сессии Верховного Совета Республики Таджикистан двенадцатого созыва

Как вам известно, с первых дней деятельности законного правительства создание правового демократического светского государства и переход к рыночной экономике были его основной политической и экономической целью. Надо отметить, что государство и правительство для достижения этой цели должны были прежде всего создать ее политическую, социально-экономическую и культурную основу. Сегодня мы можем сказать всему миру, что мир и спокойствие восторжествовали на нашей древней земле. Народ страны, государственные и правительственные органы для целостного согласия сделали обнадеживающие шаги.

Сегодня наступил тот момент, когда в создании правового демократического светского государства мы должны переходить от слов к делу. Поэтому я как глава государства заявляю, что основу создания такого типа государства закладывает новая Конституция республики. В этом направлении делается очень многое, и в ближайшие месяцы проект новой Конституции будет подготовлен. Поэтому я считаю, что Верховный Совет должен рассмотреть проект нового Основного Закона и вынести его на всенародное обсуждение. После завершения обсуждения и всенародного референдума окончательная редакция проекта Конституции будет принята.

Говоря о сроках проведения референдума, следует отметить, что это мероприятие должно быть проведено не позднее июня 1994 года. Определение формы государственного правления, то есть президентской или парламентской, зависит от принятия Основного Закона. После принятия Основного Закона, который конкретизирует форму правления в республике, будут определены сроки и форма выборов.

Мое личное мнение такое, что выборы высших государственных органов должны состояться не позднее осени 1994 года. Для этого следует принять новый Закон о выборах и на его основе провести свободные демократические выборы в рамках закона.

Несколько слов о перспективе экономического развития республики. Еще раз подтверждаю, что единственный путь развития нашего общества - это рыночная экономика, основу которой определяют разные формы собственности. Новый Основной Закон республики должен отражать эту форму экономики и явиться основой экономического законодательства. Таким образом, я заявляю своим соотечественникам и всему миру, что выбранный нами путь ведет к реальному демократическому обществу.

Я как глава государства буду гарантом претворения в жизнь выбранного пути. Я уверен, что мы все сообща решим стоящие задачи, которые направлены на повышение благосостояния народа, тем самым еще раз продемонстрируем свою сплоченность и единодушие и своей доброй практической работой оправдаем доверие народа.

Приложение II

Новогоднее поздравление Главы Государства, Председателя Верховного
Совета Республики Таджикистан Эмомали Рахмонова

Уже третий раз мы с вами встречаем Новый год в условиях полной независимости республики. Два пройденных года были непростыми. За это время мы пережили такие события, которые еще долго не изгладятся из памяти народа.

Год уходящий, несмотря на экономические трудности, упрочил позиции мира в республике, позволил уберечь целостность нашей Родины, восстановить законность и правопорядок. Наш народ приступил к созидательному труду, занялся вопросами промышленного производства.

К сожалению, в нашей жизни и сегодня немало сложных проблем, сродни тем, что ныне переживают все народы бывшего Советского Союза. Все мы на себе ощущаем последствия разрыва экономических связей между государствами. Резко повысились цены на продовольствие, товары народного потребления, топливо. Кризис поразил финансовую систему. Боль народа я почувствовал на многочисленных встречах с трудящимися различных отраслей народного хозяйства, ветеранами войны и труда, творческой и научной интеллигенцией.

Руководство республики после XVI сессии получило в наследство разрушенную экономику. Приходилось думать об элементарном, много сил уделять восстановлению разрушенного. Недавняя XVIII сессия Верховного Совета приняла ряд законов и постановлений, которые закладывают твердую основу в развитие национальной экономики.

В будущем году мы намерены в корне изменить принципы своей работы, направить главные усилия на производство, строительство, сельское хозяйство, подъем других отраслей, связанных с благосостоянием народа. В новом году мы предпринимаем ряд мер, которые будут способствовать стабилизации обстановки, полному обеспечению прав граждан. Против спекулянтов, преступников, мафиозных групп будем вести беспощадную борьбу.

Другая проблема, которая требует неослабного внимания, - это возвращение беженцев на Родину. Мы сделаем все для того, чтобы наши соотечественники, вынужденно находящиеся за пределами республики, возвратились на Родину. В ходе визита главы Исламского Государства Афганистан господина Раббани в нашу республику, наряду с решением других важнейших проблем, совместно с представителем Верховного комиссара ООН по делам беженцев мы заключили соглашение о беженцах.

В новом году мое большое желание заключается в том, чтобы все граждане свободного Таджикистана рука об руку занялись благоустройством Родины и относились друг к другу доброжелательно. Давайте докажем своими добрыми поступками, что народ нельзя разделить.

Как вам известно, в канун Нового года с трибуны XVIII сессии Верховного Совета Республики я выступил с заявлением, обращенным к славному таджикскому народу. Считаю необходимым повторить некоторые его пункты.

Не позднее июня 1994 года на всенародный референдум будет представлен проект новой Конституции республики с тем, чтобы народ сам определил, какое правление у нас должно быть в республике: президентское или парламентское.

Осенью состоятся выборы нового парламента и главы государства. Пусть народ свободно изберет форму правления государством и его главу.

Все наши достижения и авторитет республики - это результат дружбы, заслуга народов, живущих в Таджикистане. В трудные дни уходящего года русские, узбеки, киргизы, туркмены и представители других народов совместно с таджикскими братьями и сестрами самоотверженно трудились для восстановления экономики и духовности Родины.

Братство и дружба народов Таджикистана - вот та основа молодого суверенного государства, на которой следует строить будущее. Интернациональный дух таджикского народа проявился и в том, что за сравнительно короткое историческое время его признали равноправным в мировом сообществе 184 страны - члена ООН.

В канун Нового года я хочу выразить искреннюю благодарность Организации Объединенных Наций, руководителям стран Содружества Независимых Государств за бескорыстную помощь и поддержку.

Суверенный Таджикистан в новом году должен пройти новый этап развития. В связи с этим я с уверенностью обращаюсь к людям с большим жизненным опытом, ветеранам войны и труда, милым женщинам и заботливым матерям, славной молодежи: давайте в новом году плечом к плечу, совместными усилиями выведем нашу республику из тяжелого социально-экономического положения. Народная мудрость гласит, что когда в семье царят единство и взаимное уважение, то можно достичь всех благ.

Так пусть же Новый 1994 год станет для всех нас годом благополучия и счастья, мира и благоденствия!
